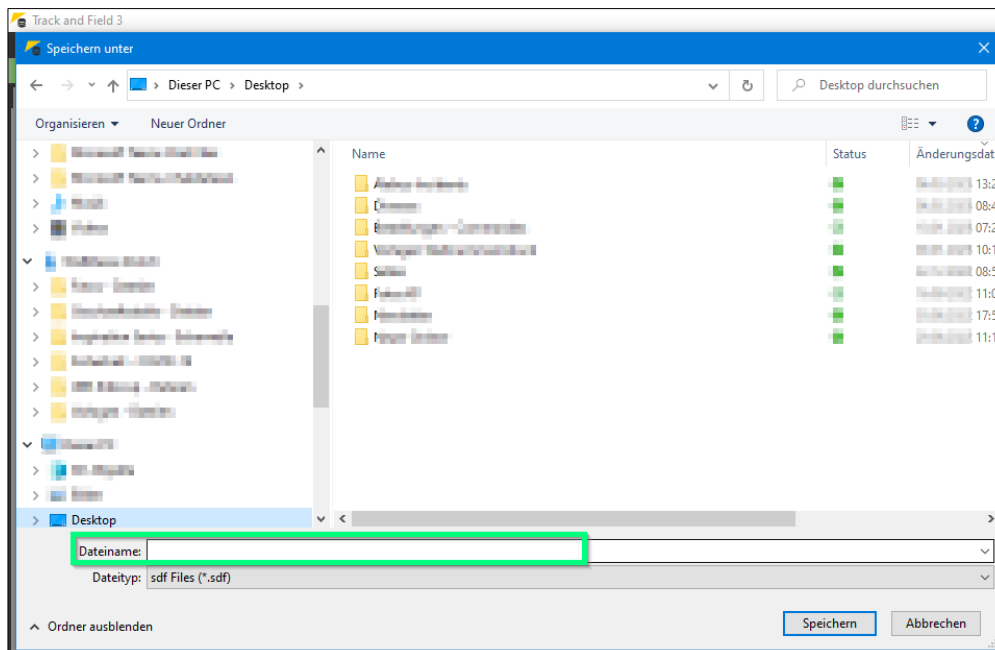
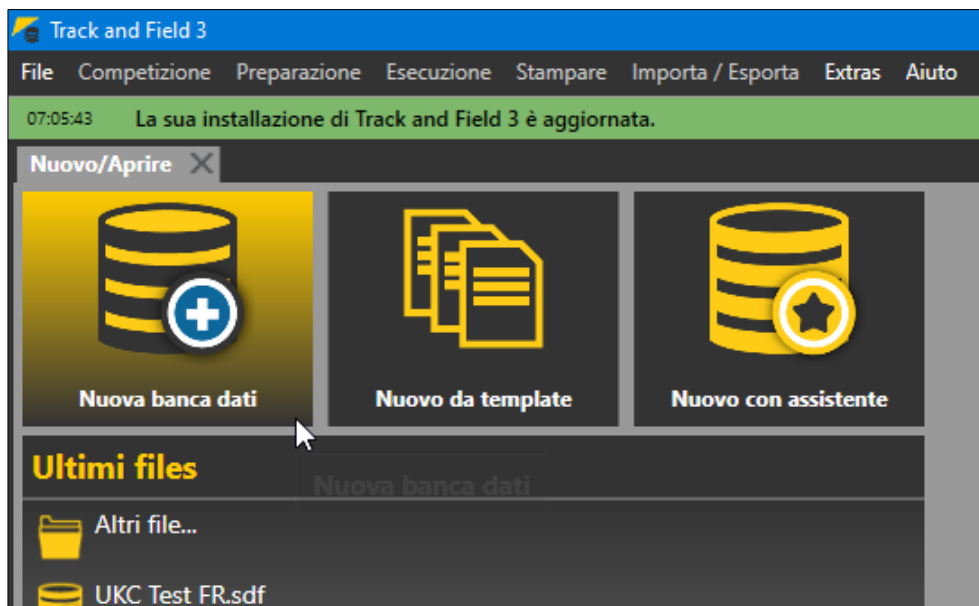


TAF3 – Istruzioni per la Visana Sprint

Aprire TAF3

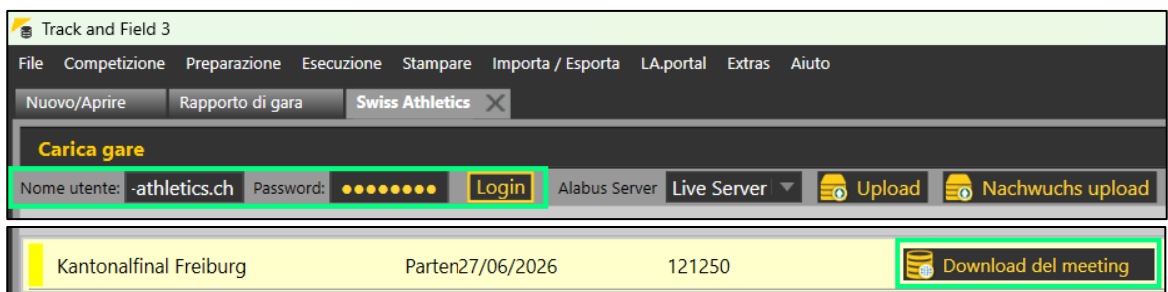
- Aprite l'applicazione TAF3 (assicurarsi che sia installata l'ultima versione; eseguire un aggiornamento se disponibile)
- Fare clic su « Nuovo banca dati »
- Selezionare il nome e la posizione del file (non salvare nel cloud o in un'unità di rete).



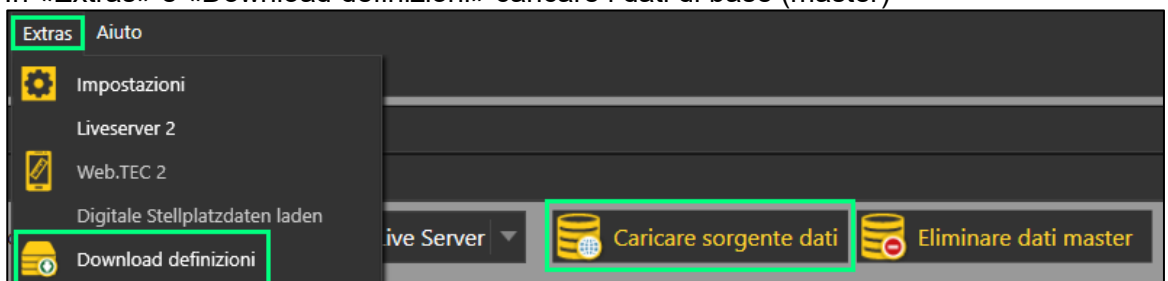
Effettuare il login & lancio da competizione & caricare dati di base (master)

A partire dalla stagione 2023, sarà possibile accedere direttamente a Seltec con il login dell'organizzatore per le competizioni adolescenza da Swiss Athletics (UBS Kids Cup, Visana Sprint, Mille Gruyère) e chiamata la competizione corrispondente.

- Selezionare « Swiss Athletics » dal menu « Importa/Esporta »
- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login **dell'area organizzatori** della Visana Sprint → **non con il login di Swiss Athletics**).
- Selezionare la competizione corrispondente e fare clic su « Download del meeting ».

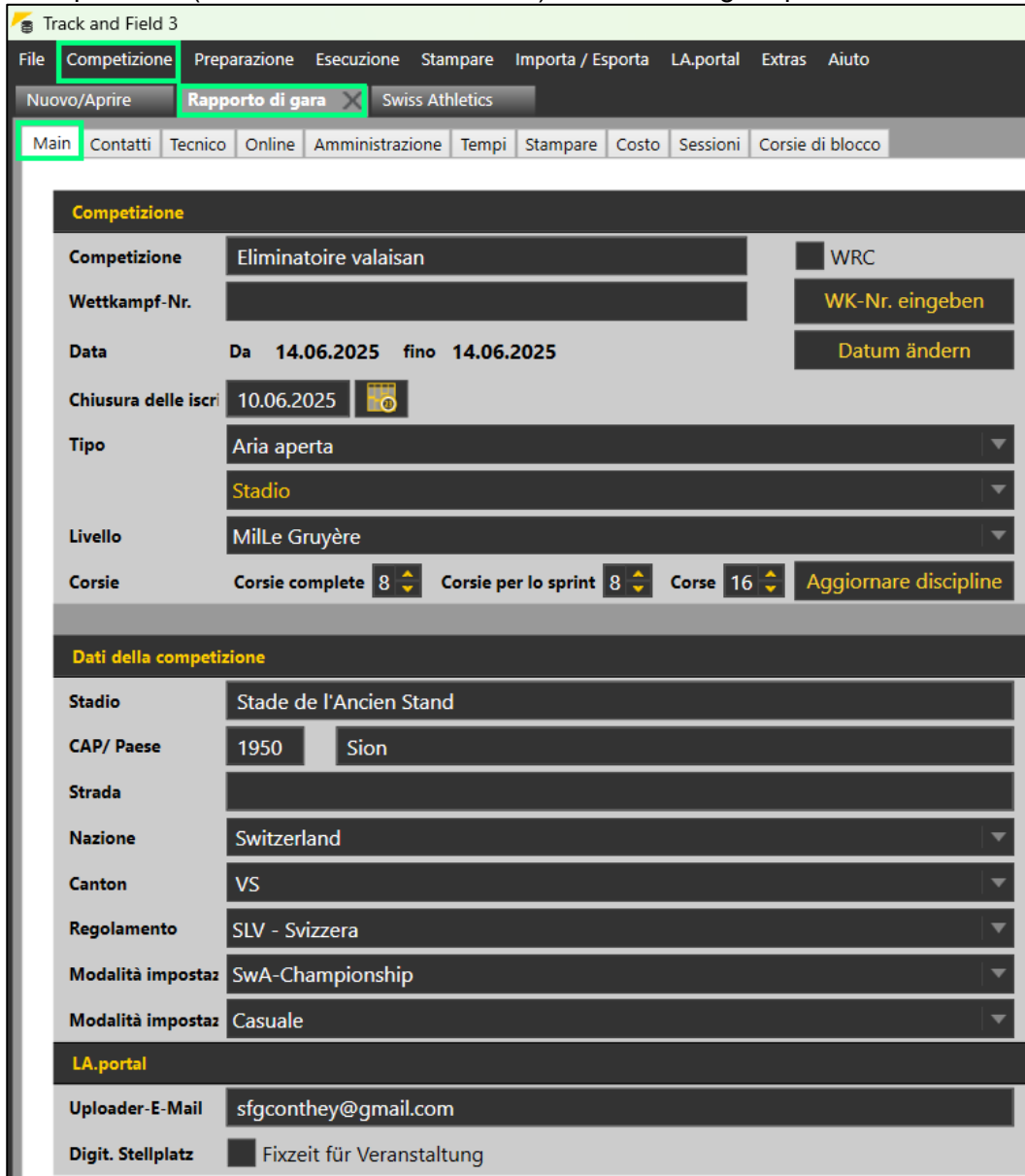


- In «Extras» e «Download definizioni» caricare i dati di base (master)



Preparazione alla competizione

- Nel menu « Competizione » selezionare « Rapporto di gara » e inserire i dati di competizione corrispondenti (solo nella scheda « Main »). Il numero di gara può essere lasciato vuoto.



The screenshot shows the 'Track and Field 3' software interface. The 'Competizione' menu is highlighted, and the 'Rapporto di gara' sub-menu is selected. The 'Main' tab is active. The form contains the following fields and options:

Competizione	
Competizione	Eliminatoire valaisan
Wettkampf-Nr.	
Data	Da 14.06.2025 fino 14.06.2025
Chiusura delle iscr	10.06.2025
Tipo	Aria aperta
	Stadio
Livello	MilLe Gruyère
Corsie	Corsie complete 8 Corsie per lo sprint 8 Corse 16

Buttons: WRC, WK-Nr. eingeben, Datum ändern, Aggiornare discipline

Dati della competizione

Stadio	Stade de l'Ancien Stand
CAP/ Paese	1950 Sion
Strada	
Nazione	Switzerland
Canton	VS
Regolamento	SLV - Svizzera
Modalità impostaz	SwA-Championship
Modalità impostaz	Casuale

LA.portal

Uploader-E-Mail	sfgconthey@gmail.com
Digit. Stellplatz	Fixzeit für Veranstaltung

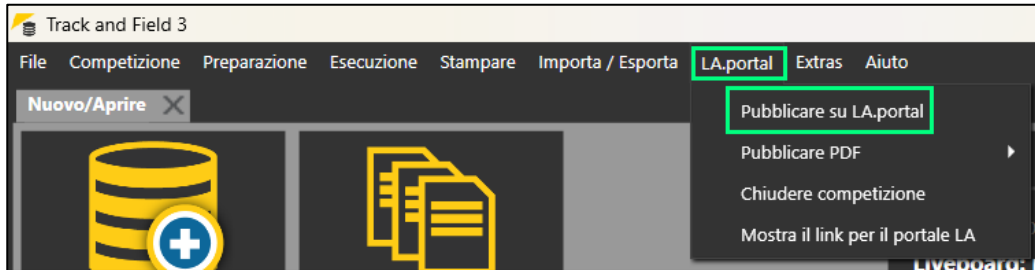
Adattare gli orari

- Nel menu « Competizione », alla voce « piano orario », è possibile inserire/adattare gli orari direttamente nella panoramica degli orari.

Pubblicare su LA.portal

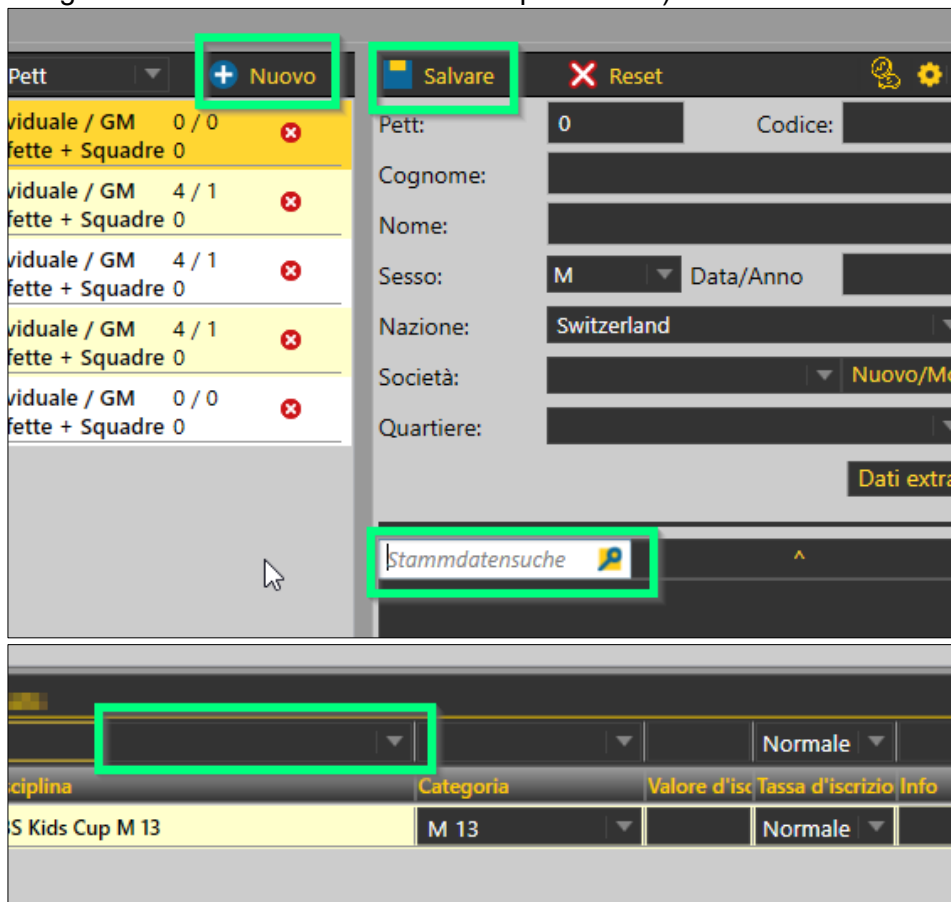
- Una volta chiuse le iscrizioni online, i numeri di gara devono essere assegnati.
- Fare clic su « Pubblicare su LA.portal ». Da questo momento in poi, i numeri di pettorale non dovrebbero più essere modificati.

Nota: Questa funzione crea un'istantanea. Ciò significa che, se vengono apportate modifiche (ad es. nuove iscrizioni), i dati devono essere pubblicati nuovamente affinché siano visibili online.



Registrazioni aggiuntive

- Le notifiche successive possono essere inserite nel menu « Preparazione » → «Iscrizioni»
- A tal fine, cliccare sul campo « Nuovo » e inserire i dati corrispondenti in alto o cercarli tramite « Stammdatensuche » a destra.
- Quindi aggiungetelo al « disciplina » corrispondente in basso (se necessario, aggiungete la categoria sotto « allestimento della competizione »).



LEADINGPARTNER

Eeguire della competizione

- Come in una normale competizione.

Upload die risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le « q » per il numero definito di atleti di ogni categoria.

600m W 7		14.06. 14:30 Séries chronor		In Elaborazione		
Série chronométrée (1/1)		Terminato		Commento		
Partenza pianficata 14:30		Partenza reale 14:30:00		Orario di fine 14:57:02		
Pos.	Pett. Nome	Migliore	Avv.	Rg.	Q	Commento
1	102 De Sousa Milla	2:59.166	▼	6		
2	15 Dumusc Eline	3:05.482	▼	8		
3	253 Vuilloud Lyah	2:51.697	▼	4		
4	177 Lena Fux	3:11.902	▼	10		
5	131 Vuistiner Elise	3:03.032	▼	7		
6	171 In-Albon Amelie	2:52.941	▼	5		
7	108 Lambiel Alice	3:06.774	▼	9		
8	130 Vuignier Kelly	2:44.723	▼	3		
9	184 Truffer Luana	2:39.619	▼	2	q	
10	223 Zünd Nathalie	2:28.127	▼	1	q	

Input completo

- È importante inserire le « q » perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l'atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura « Qualificato per il livello successivo » possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono « persone fuori dalla regione » che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le « q » vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura « q ». Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non-fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una « q ».

Pos.	Pett. Nome	Migliore	Avv.	Rg.	Q	Commento
1	102 De Sousa Milla	2:59.166	▼	6		
2	15 Dumusc Eline	3:05.482	▼	8		
3	253 Vuilloud Lyah	2:51.697	▼	4		
4	177 Lena Fux	3:11.902	▼	10		
5	131 Vuistiner Elise	3:03.032	▼	7		
6	171 In-Albon Amelie	2:52.941	▼	5	q	
7	108 Lambiel Alice	3:06.774	▼	9		
8	130 Vuignier Kelly	2:44.723	▼	3		
9	184 Truffer Luana	2:39.619	▼	2		
10	223 Zünd Nathalie	2:28.127	▼	1	q	

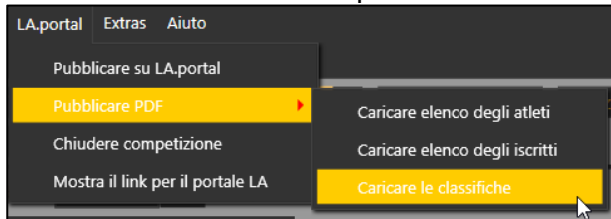
Input completo

Sistema di qualificazione

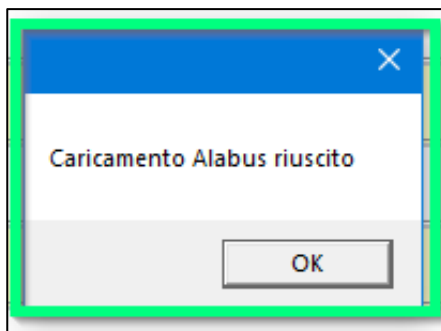
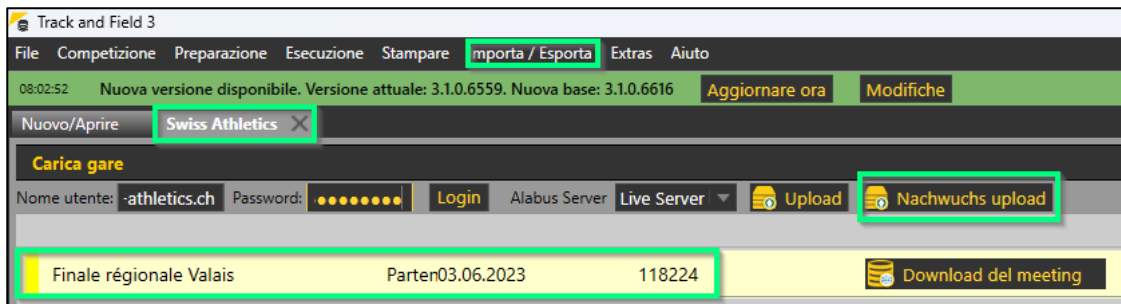
Sistema di qualificazione

durch Los tramite giuria tramite giudice

- Pubblicare i risultati via LA.portal → Pubblicare PDF → Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » → « Swiss Athletics »
- Cliccare su « Nachwuchs Upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente nel database.
(Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito »).
- Finito.
(Controllo: i risultati dovrebbero essere visibili il giorno successivo sul [sito web di Visana Sprint](#))



Nota:

Se il «Download del Meeting» non è stato effettuato prima della competizione, è necessario farlo prima di caricare i risultati affinché il caricamento funzioni. Questo passaggio crea un collegamento tra il file TAF3 e il database Swiss Athletics e consente di trasferire correttamente i risultati. Se il «Download del Meeting» viene effettuato dopo la competizione, le iscrizioni vengono caricate dalla banca dati Swiss Athletics nel TAF3 e le eventuali modifiche apportate vengono visualizzate nuovamente. **Ciò non ha tuttavia alcun effetto sulle categorie, discipline o risultati che sono stati modificati durante la competizione. Questi dati rimangono invariati.**

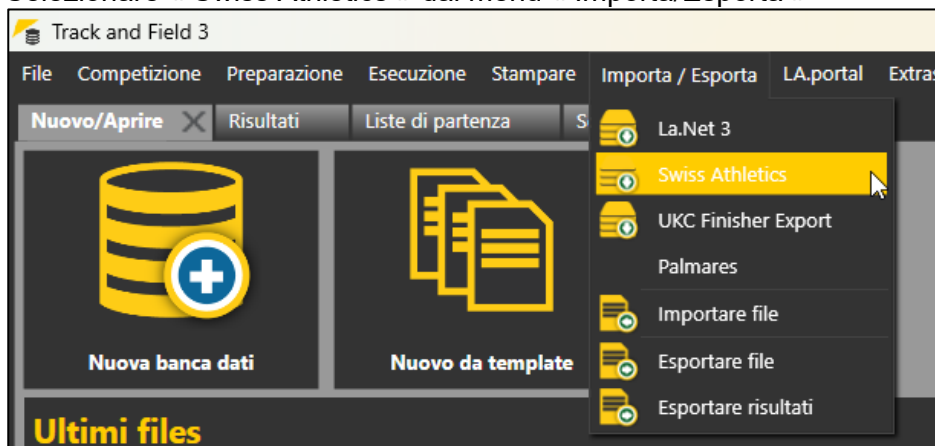
TAF3 – Combinare due competizioni giovanili

Se state organizzando una Visana Sprint, una Mille Gruyère o una UBS Kids Cup nello stesso evento, avete due opzioni:

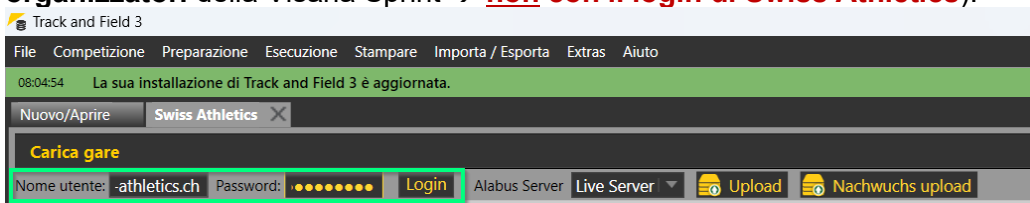
1. Organizzate le due competizioni separatamente nel tempo, utilizzando i vostri database. Si può procedere come per le gare singole.
2. Volete utilizzare un unico database per entrambi i progetti. In questo caso, è necessario rispettare i seguenti dettagli.

Effettuare il login & lancio da competizione & caricare dati di base (master)

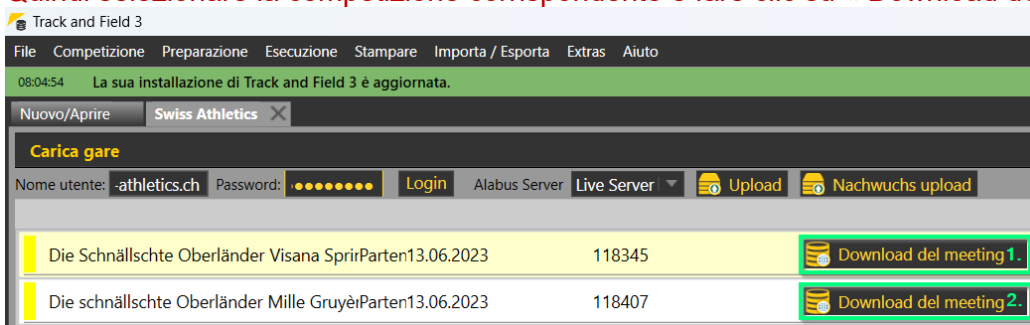
- Selezionare « Swiss Athletics » dal menu « Importa/Esporta »



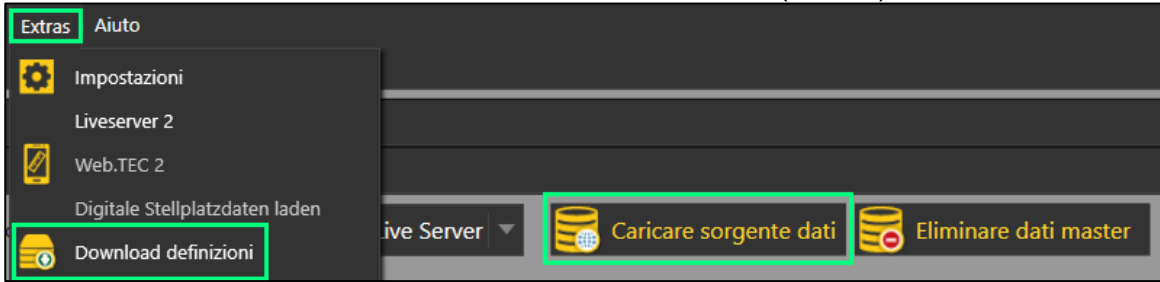
- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login dell'area organizzatori della Visana Sprint → **non con il login di Swiss Athletics**).



- Selezionare la prima competizione e fare clic su « Download del meeting ».
- Quindi selezionare la competizione corrispondente e fare clic su « Download del meeting »

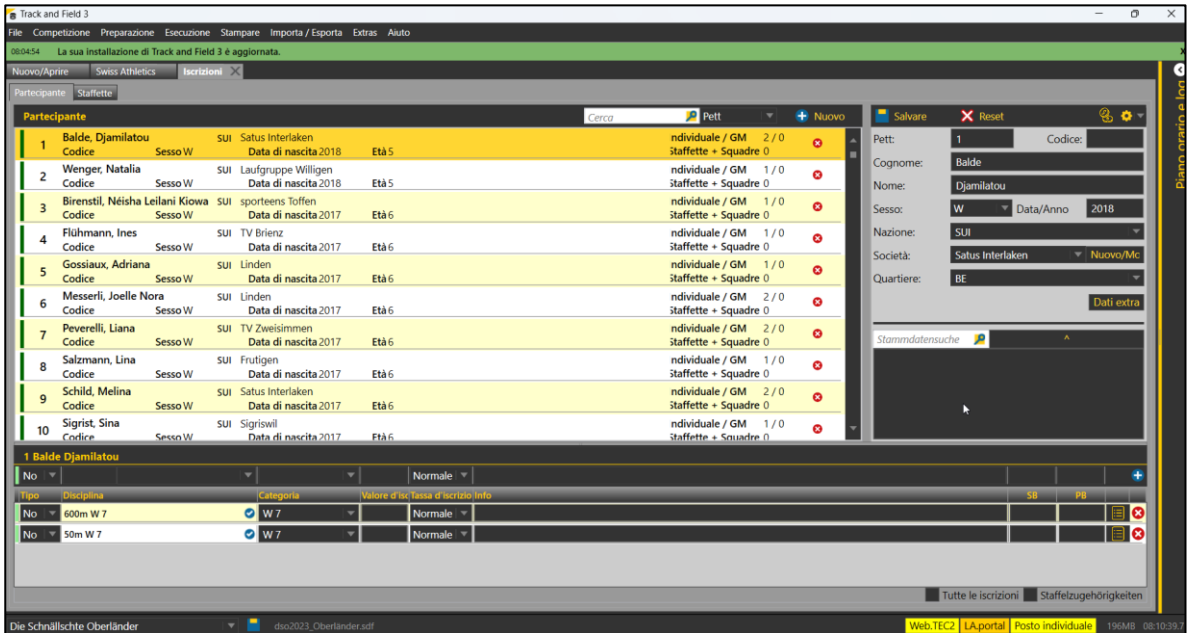


- In «Extras» e «Download definizioni» caricare i dati di base (master)



Controllo delle registrazioni

- Il menu « Preparazione » → « Inscrizioni », controllare le immissioni e correggerle se necessario.



Upload dei risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le « q » per il numero definito di atleti di ogni categoria.

Pos.	Pett.	Nome	Migliore	Avv.	Rg.	Q	Commento
1	102	De Sousa Milla	2:59.166		6		
2	15	Dumusc Eline	3:05.482		8		
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697		4		
4	177	Lena Fux	3:11.902		10		
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032		7		
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941		5		
7	108	Lambiel Alice	3:06.774		9		
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723		3		
9	184	Truffer Luana	2:39.619		2	q	
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127		1	q	

LEADINGPARTNER



- È importante inserire le « q » perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l'atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura « Qualificato per il livello successivo » possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono « persone fuori dalla regione » che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le « q » vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura « q ». Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non-fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una « q ».

Pos.	Pett.	Nome	Migliore	Avv.	Rg.	Q	Commento
1	102	De Sousa Milla	2:59.166		6		
2	15	Dumusc Eline	3:05.482		8		
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697		4		
4	177	Lena Fux	3:11.902		10		
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032		7		
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941		5	q	
7	108	Lambiel Alice	3:06.774		9		
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723		3		
9	184	Truffer Luana	2:39.619		2		
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127		1	q	

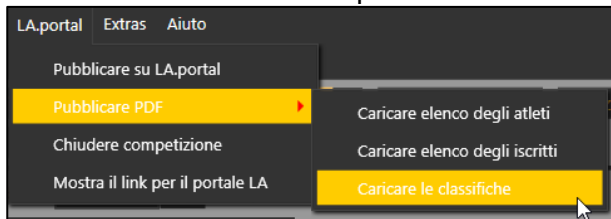
Input completo

Sistema di qualificazione

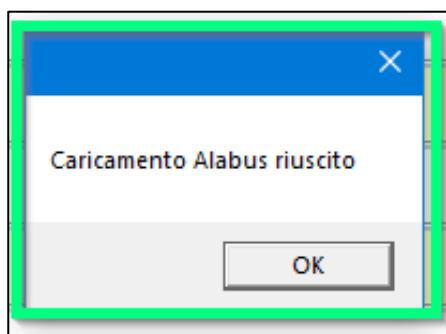
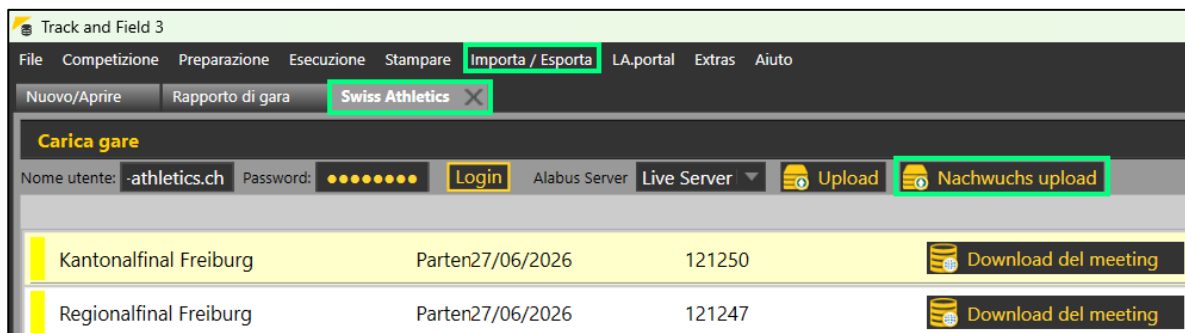
Sistema di qualificazione

durch Los tramite giuria tramite giudice

- Pubblicare i risultati via LA.portal → Pubblicare PDF → Caricare le classifiche



- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » → « Swiss Athletics »
- Cliccare su « Nachwuchs Upload »
- I dati saranno trasferiti direttamente al database corretto (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
(Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito »)
- Finito.
(Controllo: i risultati dovrebbero essere visibili il giorno successivo sul [sito web di Visana Sprint](#))



Nota:

Se il «Download del Meeting» non è stato effettuato prima della competizione, è necessario farlo prima di caricare i risultati affinché il caricamento funzioni. Questo passaggio crea un collegamento tra il file TAF3 e il database Swiss Athletics e consente di trasferire correttamente i risultati.

Se il «Download del Meeting» viene effettuato dopo la competizione, le iscrizioni vengono caricate dalla banca dati Swiss Athletics nel TAF3 e le eventuali modifiche apportate vengono visualizzate nuovamente. **Ciò non ha tuttavia alcun effetto sulle categorie, discipline o risultati che sono stati modificati durante la competizione. Questi dati rimangono invariati.**

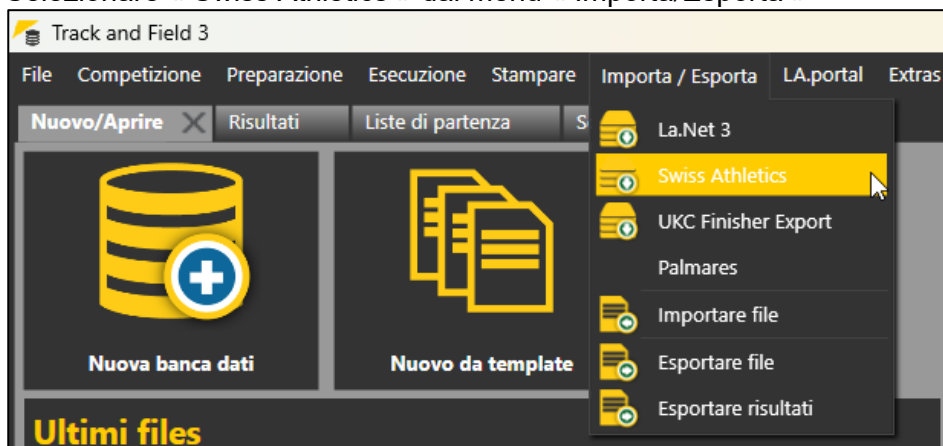
TAF3 – Combinazione di competizioni giovanili e meeting di Swiss Athletics

Se desiderate organizzare una Visana Sprint, una Mille Gruyère o una UBS Kids Cup e uno Swiss Athletics Meeting nello stesso evento, avete due possibilità:

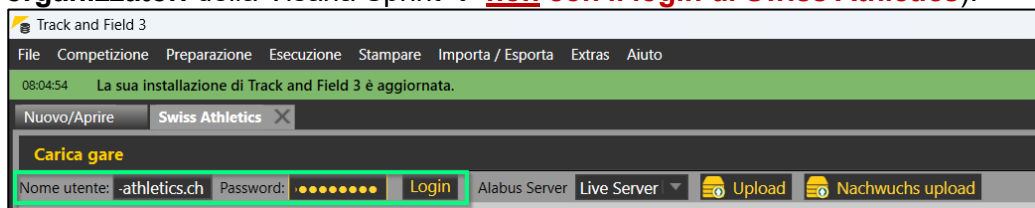
1. Organizzate le due competizioni separatamente, utilizzando i vostri database. Si può procedere come per le gare singole.
2. Si vuole utilizzare un unico database per entrambi i progetti. In questo caso, è necessario rispettare le seguenti particolarità.

Effettuare il login & lancio da competizione & caricare dati di base (master)

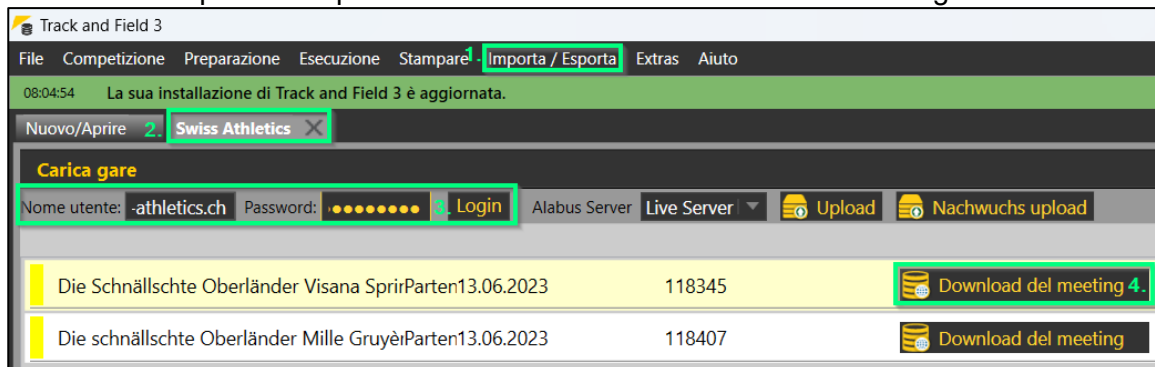
- Selezionare « Swiss Athletics » dal menu « Importa/Esporta »



- Effettuare il login inserendo il proprio nome utente e la password (il stesso login dell'area organizzatori della Visana Sprint → **non con il login di Swiss Athletics**).

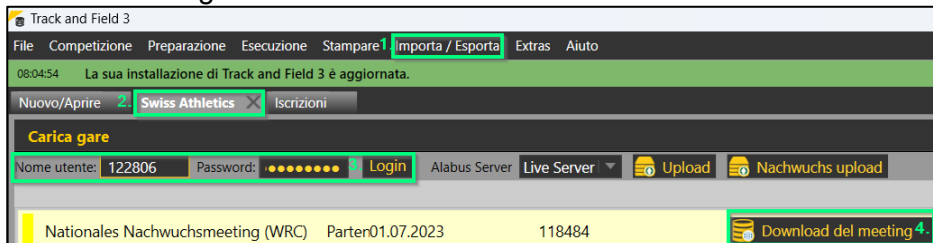


- Selezionare la prima competizione e fare clic su « Download del meeting ».

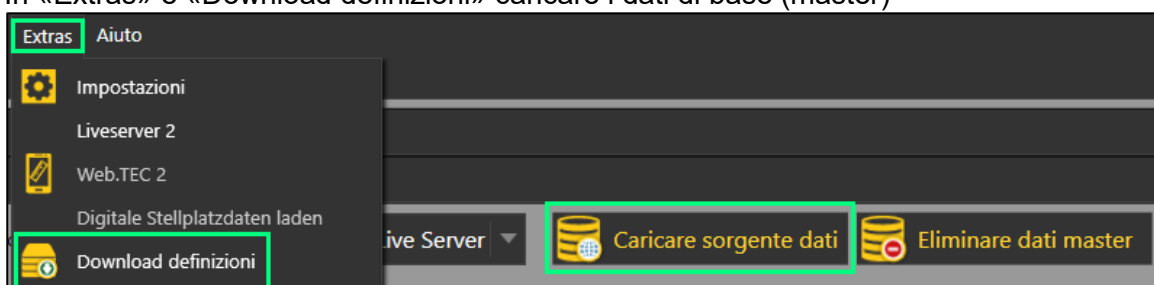


LEADINGPARTNER

- Quindi accedere con il nome utente e la password di Swiss Athletics (→ **Login Swiss Athletics con numero di licenza**).
- Selezionare la gare di Swiss Athletics e cliccare su «Download del meeting download».



- In «Extras» e «Download definizioni» caricare i dati di base (master)



Upload del risultati

- Quando il meeting è finito, vengono generate le « q » per il numero definito di atleti di ogni categoria.

Pos.	Pett.	Nome	Migliore	Avv.	Rg.	Q	Commento
1	102	De Sousa Milla	2:59.166		6		
2	15	Dumusc Eline	3:05.482		8		
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697		4		
4	177	Lena Fux	3:11.902		10		
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032		7		
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941		5		
7	108	Lambiel Alice	3:06.774		9		
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723		3		
9	184	Truffer Luana	2:39.619		2	q	
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127		1	q	

- È importante inserire le « q » perché queste ci vengono inviate e vengono salvate con l'atleta interessato/a. Solo le persone che nella banca dati hanno la dicitura « Qualificato per il livello successivo » possono iscriversi alla competizione corrispondente (finale cantonale/ finale regionale o finale svizzera).
- In alcuni casi sono « persone fuori dalla regione » che raggiungono i migliori tempi, in questi casi le « q » vanno corrette. Si può scrivere nella colonna la dicitura « q ». Dal programma viene richiesto se sia stata una decisione di un giudice arbitro o di un giudice di gara (non-fa differenza ciò che si seleziona). Importante è che gli atleti / le atlete che si sono qualificate di ogni categoria ricevano una « q ».

Pos.	Pett.	Nome	Migliore	Avv.	Rg.	Q.	Commento
1	102	De Sousa Milla	2:59.166		6		
2	15	Dumus Eline	3:05.482		8		
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697		4		
4	177	Lena Fux	3:11.902		10		
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032		7		
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941		5	q	
7	108	Lambiel Alice	3:06.774		9		
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723		3		
9	184	Truffer Luana	2:39.619		2		
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127		1	q	

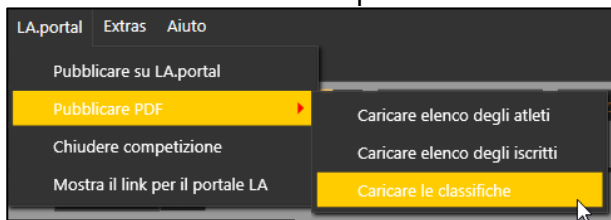
input completo

Sistema di qualificazione

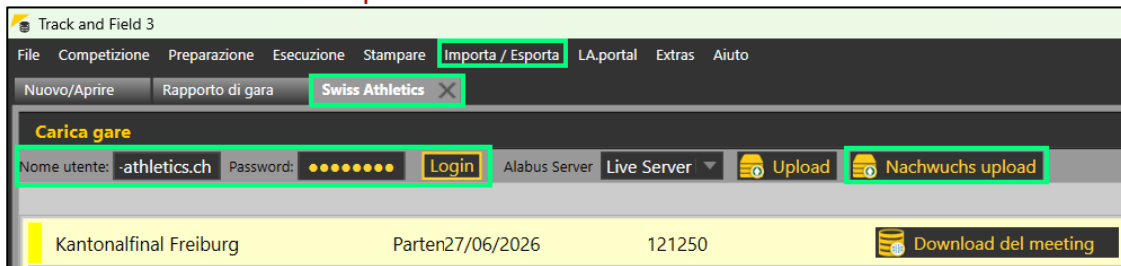
Sistema di qualificazione

durch Los tramite giuria tramite giudice

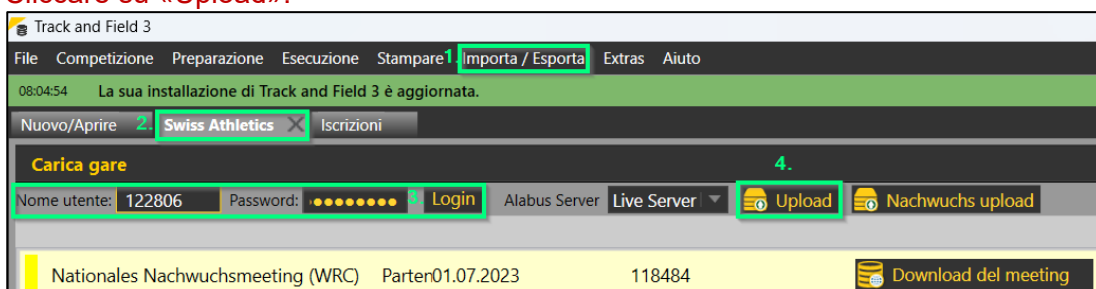
- Pubblicare i risultati via LA.portal → Pubblicare PDF → Caricare le classifiche



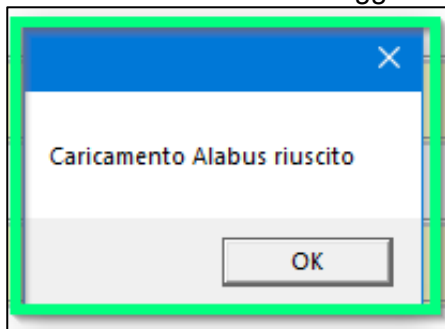
- Upload tramite il menu « Importa/Esporta » → « Swiss Athletics »
- Effettuare il login con il nome utente e la password (→ **Login giovanili**)
- Cliccare su « Nachwuchs Upload »



- I dati saranno trasferiti direttamente al database corretto (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito » (Controllo: i risultati dovrebbero essere visibili il giorno successivo sul [sito web di Visana Sprint](#))
- Accedere quindi con il nome utente e la password di Swiss Athletics (→ **Login Swiss Athletics con numero di licenza**).
- Cliccare su «Upload».



- I dati vengono trasferiti direttamente al database di Swiss Athletics.
- Viene visualizzato il messaggio « Caricamento Alabus riuscito »



Nota:

Se il «**Download del Meeting**» non è stato effettuato prima della competizione, è necessario farlo prima di caricare i risultati affinché il caricamento funzioni. Questo passaggio crea un collegamento tra il file TAF3 e il database Swiss Athletics e consente di trasferire correttamente i risultati.

Se il «**Download del Meeting**» viene effettuato dopo la competizione, le iscrizioni vengono caricate dalla banca dati Swiss Athletics nel TAF3 e le eventuali modifiche apportate vengono visualizzate nuovamente. **Ciò non ha tuttavia alcun effetto sulle categorie, discipline o risultati che sono stati modificati durante la competizione. Questi dati rimangono invariati.**